

WIDEX **UNIQUE™**

NÁVOD K POUŽITÍ
RODINA PRODUKTŮ WIDEX UNIQUE™

U-IM/U-IP model
Ve zvukovodu / v uchu



WIDEX®
HIGH DEFINITION HEARING

VAŠE SLUCHADLO

Vyplní odborník na sluchadla.

- Ventilační otvor Bez ventilačního otvoru
 Šňůrka pro vytažení Ovladač hlasitosti Tlačítko

Série vašeho sluchadla:

PROGRAMY

- | | |
|---|--|
| <input type="checkbox"/> Univerzální | <input type="checkbox"/> Rozšíření slyšitelnosti |
| <input type="checkbox"/> Ticho | <input type="checkbox"/> Rozšíření slyšitelnosti |
| <input type="checkbox"/> Ruch z dopravy | <input type="checkbox"/> Rozšíření slyšitelnosti |
| <input type="checkbox"/> Ruch města | <input type="checkbox"/> Rozšíření slyšitelnosti |
| <input type="checkbox"/> Večírek | <input type="checkbox"/> Rozšíření slyšitelnosti |
| <input type="checkbox"/> Hudba | <input type="checkbox"/> Rozšíření slyšitelnosti |
| <input type="checkbox"/> T | <input type="checkbox"/> Rozšíření slyšitelnosti |

SPECIÁLNÍ PROGRAMY

- | | |
|----------------------------------|--|
| <input type="checkbox"/> Zen | <input type="checkbox"/> Rozšíření slyšitelnosti |
| <input type="checkbox"/> Telefon | <input type="checkbox"/> Rozšíření slyšitelnosti |
-

PROGRAMY SMARTTOGGLE

Zen+

Rozšíření slyšitelnosti

Telefon+

Rozšíření slyšitelnosti

POZNÁMKA

Názvy programů v tabulce jsou výchozími názvy. Pokud se rozhodnete používat některé jiné dostupné názvy, vepište tyto nové názvy do tabulky. Díky tomu budete vždy vědět, které programy máte ve svých sluchadlech.

POZNÁMKA

Než své sluchadlo začnete používat, důkladně si přečtete tento návod.

OBSAH

VAŠE SLUCHADLO.....	6
Vítejte.....	6
Základní informace.....	6
Důležité bezpečnostní informace.....	8
SLUCHADLO.....	10
Indikace pro použití.....	10
Zamýšlené použití.....	10
Baterie.....	10
Výměna baterie.....	11
Signalizace slabé baterie.....	12
Zvukové signály.....	12
Ztráta komunikace s druhým sluchadlem	13
Jak rozpoznat pravé sluchadlo od levého.....	13
Vypínání a zapínání sluchadla.....	13
Nasazení a vyjmutí sluchadla.....	14
Vyjmutí sluchadla.....	14
Programy.....	14
Program Zen.....	16
Nastavení programu a zvuku.....	17
ČIŠTĚNÍ.....	19

Nástroje.....	19
Čištění sluchadla.....	19
Výměna filtrů mikrofonu.....	21
Ochrana před ušním mazem.....	23
PŘÍSLUŠENSTVÍ.....	26
ŘEŠENÍ POTÍŽÍ.....	27
INFORMACE O PRÁVNÍCH PŘEDPÍSECH.....	30
Směrnice EU.....	30
Směrnice 2014/53/EU.....	30
Informace týkající se likvidace.....	30
Prohlášení k nařízením FCC a IC.....	31
SYMBOLY.....	34

VAŠE SLUCHADLO

Vítejte

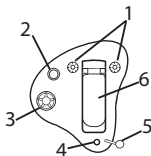
Blahopřejeme k Vašemu novému sluchadlu.

Používejte své sluchadlo pravidelně, i když Vám bude nějaký čas trvat si na něj zvyknout. Budete-li jej používat jen zřídka, s největší pravděpodobností nebudete mít ze sluchadla maximální užitek.

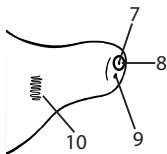
POZNÁMKA

Vaše sluchadlo a jeho příslušenství nemusí vypadat přesně jako na obrázcích v této příručce. Vyhrazuje si právo provádět změny, které považujeme za nezbytné.

Základní informace



1. Otvory mikrofonu
2. Tlačítko (volitelné)
3. Ovladač hlasitosti (volitelné)
4. Ventilační otvor (volitelné)
5. Šňůrka pro vytažení (volitelné)
6. Prostor pro baterie



7. Výstup zvuku
8. Ochrana před ušním mazem
9. Ventilační otvor (volitelné)
10. Rozlišení pravého a levého sluchadla. Modrá barva označuje levé sluchadlo a červená pravé sluchadlo.

Důležité bezpečnostní informace

Než začnete svá sluchadla používat, důkladně si přečtěte tento návod.



Sluchadla nebo baterie mohou být nebezpečné, pokud dojde k jejich spolknutí nebo nesprávnému použití. Nesprávné použití nebo spolknutí může být příčinou vážného poranění nebo dokonce úmrtí. V případě požití okamžitě vyhledejte lékaře.



Když sluchadla nepoužíváte, vyjměte je z uší. Tak napomůžete odvětrávat zvukovod ucha a zamezíte jeho případné infekci.



Pokud se domníváte, že se u vás rozvinula infekce ucha nebo alergická reakce, ihned kontaktujte svého ušního lékaře.



Pokud je vám sluchadlo nepohodlné nebo neseďí správně, dochází k podráždění, zarudnutí apod., obraťte se na svého odborníka na sluch.



Před sprchováním, plaváním nebo použitím fénu na vlasy sluchadla vyjměte z uší.



Nenoste sluchadla během aplikace parfému, spreje, gelů, pleťové vody nebo krému.



Nesuňte sluchadlo v mikrovlnné troubě – zničilo by se.



Nikdy nepoužívejte sluchadla jiných osob a nikdy nedovolte, aby ony používaly vaše, mohlo by dojít k poškození sluchu.



Nikdy nepoužívejte sluchadla v prostředí, kde mohou být přítomny výbušné plyny, např. v dolech apod.



Uchovávejte sluchadla, jejich součásti, doplňky a baterie mimo dosah dětí a mentálně postižených osob.



Nikdy se nesnažte rozebírat nebo opravovat sluchadlo sami. Potřebujete-li své sluchadlo opravit, obraťte se na odborníka na sluchadla.



Vaše sluchadla obsahují radiokomunikační technologii. Vždy si prohlédněte prostředí, ve kterém je používáte. Pokud platí nějaká omezení, učinite vhodná bezpečnostní opatření.



Nevystavujte sluchadla extrémním teplotám ani vysoké vlhkosti. Pokud zvlhnou nebo se hodně zpotíte, rychle je vysušte.

Sluchadla je nutné skladovat a přepravovat při teplotách v rozmezí -20 °C až +55 °C (-4 °F až 131 °F) a relativní vlhkosti 10 % – 95 %.

Sluchadla byla navržena pro použití při teplotách od 0 °C (32 °F) do 50 °C (122 °F), při relativní vlhkosti 10% – 95% a tlaku 750 až 1060 mbar.

Technické specifikace a další informace o vašich sluchadlech naleznete na: <http://global.widex.com>.

SLUCHADLO

Indikace pro použití

Sluchadla jsou určena pro osoby starší 36 měsíců a poruchy sluchu v rozsahu od minimální (10 dB HL) po těžkou (až 90 dB HL) a pro všechny typy nedoslýchavostí.

Musí být nastavena sluchadlovým odborníkem (audiolog, foniatr, otorinolaryngolog), který je vyškolen v oboru rehabilitace sluchu.

Zamýšlené použití

Sluchadla jsou zesilovací zařízení se vzdušným vedením určená k použití v každodenních poslechových prostředích. Sluchadla mohou být vybavena programem Zen, který poskytuje relaxační zvukový podklad (melodie nebo šum) pro dospělé osoby, které si přejí tento zvuk poslouchat v tichém prostředí.

Baterie

Pro vaše sluchadlo použijte baterii **zinek-vzduch typ 312**.

Vždy použijte novou baterii, kterou vám doporučil odborník.

POZNÁMKA

Před vložením baterie do sluchadla zkontrolujte, zda je zcela čistá a nejsou na ní žádné nečistoty. Jinak sluchadlo nemusí fungovat dle očekávání.



Nikdy se nesnažte nabíjet baterii typu zinek-vzduch, protože by mohla explodovat.



Při skladování sluchadel v nich nikdy nenechávejte vybité baterie. Mohly by vytéct a sluchadlo zničit.



Použité baterie zlikvidujte podle pokynů uvedených na obalu a poznačte si datum expirace.

Výměna baterie

Při výměně baterií postupujte následovně:



Sejměte z nové baterie lepicí štítek a ujistěte se, že na ní nezůstal zbytek lepidla. Nechejte ji po dobu 60 sekund „dýchat“.



Pomocí výstupku pro nehet jemně otevřete dvířka baterie a vyjměte starou baterii. Vložte novou baterii do přihrádky na baterii tak, aby symbol „+“ lícoval se symbolem „+“ na poklopu přihrádky na baterii, jak je znázorněno na obrázku.



Zavřete kryt přihrádky na baterii. Pokud je nelze snadno zavřít, není baterie umístěna správně. Pokud sluchadlo nebudete po několika dnech používat, nechte přihrádku na baterii otevřenou.

POZNÁMKA

Dávejte pozor, abyste sluchadlo neupustili na zem – vždy jej při výměně baterie držte nad měkkým povrchem.

Signalizace slabé baterie

Když je baterie vybitá, ozve se zvukový signál. Pokud však dojde k náhlému vybití baterie, nemusí upozornění zaznít. Doporučujeme při sobě nosit vždy náhradní baterii.

Zvukové signály

Vaše sluchadlo vydává zvuky, aby vás informovalo o aktivování určitých funkcí nebo o tom, že jste změnili programy. Tyto zvuky mohou být ve formě mluvených zpráv nebo tónů v závislosti na vašich potřebách a preferencích.

Program 1	Zpráva / jedno krátké pípnutí
------------------	-------------------------------

Program 2	Zpráva / dvě krátká pípnutí
------------------	-----------------------------

Program 3	Zpráva / tři krátká pípnutí
------------------	-----------------------------

Program 4	Zpráva / jedno krátké a jedno dlouhé pípnutí
------------------	--

Program 5	Zpráva / jedno dlouhé a dvě krátká pípnutí
------------------	--

Zen+	Zpráva / tón
-------------	--------------

Pokud tyto zvukové signály nepotřebujete, požádejte svého odborníka na sluchadla, aby je vypnul.

Ztráta komunikace s druhým sluchadlem

(Dostupné pouze u vybraných modelů)

Odborník na sluchadla může na vašem sluchadle zapnout funkci, která vás varuje pokaždé, když dojde ke ztrátě kontaktu se sluchadlem na druhém uchu. Ve svém uchu uslyšíte mluvenou zprávu.

Jak rozpoznat pravé sluchadlo od levého

Sluchadlo pro pravé ucho má červenou značku. Sluchadlo pro levé ucho má modrou značku.

Vypínání a zapínání sluchadla



Chcete-li sluchadlo zapnout, zavřete kryt baterie. Pokud odborník na sluchadla tuto funkci nedeaktivoval, vydá sluchadlo zvukový signál značící jeho zapnutí.



Pro vypnutí sluchadla otevřete kryt baterie.

POZNÁMKA

Zapnutí sluchadla můžete rovněž ověřit uchopením do dlaní. Pokud je zapnuté, zapíská. Pokud sluchadlo nepoužíváte, nezapomeňte jej vypnout.

Nasazení a vyjmutí sluchadla

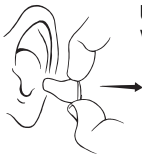


Zcela zavřete kryt baterie. Podržte sluchadlo palcem a ukazovákem a pomalu jej zavádějte do ucha, dokud neucítíte odpor.

Poté sluchadlo jemně zatlačte špičkou ukazováku do ucha, dokud to nebude pohodlné.

Při zavádění sluchadla si můžete pomoci taháním ušního boltce nahoru a dolů.

Vyjmutí sluchadla



Uchopte sluchadlo palcem a ukazovákem a opatrně je vytáhněte.

POZNÁMKA

Pokud nelze sluchadlo snadno vyjmout, opatrně jím pohybuje ze strany na stranu.

Programy

PROGRAMY

Univerzální

POUŽITÍ

Pro každodenní použití

PROGRAMY	POUŽITÍ
Ticho	Speciální program pro poslouchání v tichých prostředích
Ruch z dopravy	Pro poslouchání v prostředí, kde je hlučná doprava – auta, vlaky apod.
Ruch města	Pro poslech v prostředích s měnící se hladinou hlasitosti (v supermarketech, hlučném pracovním prostředí apod.)
Párty	Pro poslech v situacích, kdy mnoho osob mluví současně
Hudba	Pro poslech hudby
SPECIÁLNÍ PROGRAMY	POUŽITÍ
Zen	Přehrává tóny nebo ruch jako relaxační zvuk na pozadí
Telefon	Tento program je vytvořen k poslechu telefonních hovorů
PROGRAMY SMARTTOGGLE	POUŽITÍ
Zen+	Tento program je podobný jako Zen, ale umožňuje poslouchat různé typy tónů nebo ruchu

PROGRAMY SMARTTOGGLE POUŽITÍ

Phone+

Tento program vás nechá poslouchat telefon a zabrání poslechu okolních zvuků. Jedno z vašich sluchadel přenáší telefonní hovor do druhého, takže můžete poslouchat oběma ušima.

POZNÁMKA

Názvy v seznamu programů jsou výchozími názvy. Odborník na sluch může rovněž vybrat alternativní název programu z předvybraného seznamu. Pro ještě jednodušší výběr správného programu pro poslech v každé situaci.

POZNÁMKA

Na sluchadle můžete mít pouze jeden program s chytrým přepínáním (SmartToggle).

Podle míry vaší ztráty sluchu může odborník na sluch aktivovat funkci rozšíření slyšitelnosti. Zeptejte se svého odborníka na sluch, zda by to pro vás mohlo být přínosné. Pokud se vaše potřeby a preference v průběhu času změní, může odborník na sluch jednoduše váš výběr programu změnit.

Program Zen

Vaše sluchadlo může být vybaveno jedinečným volitelným poslechovým programem, který se nazývá Zen. Vytváří melodie (a někdy šum) na pozadí.



Budete-li mít pocit, že se snížila hlasitost, zhoršila se tolerance zvuků, řeč není dost jasná nebo se zhoršil ušní šelest (tinnitus), obraťte se na svého lékaře.



Program Zen může bránit ve slyšení každodenních zvuků včetně řeči. Pro to jej nepoužívejte, pokud je důležité, abyste okolní zvuky slyšeli. V těchto situacích přepněte sluchadlo na jiný program než Zen.

Nastavení programu a zvuku

Nastavení hlasitosti pomocí ovladače hlasitosti

Vaše sluchadlo nastaví hlasitost automaticky podle hlučnosti vašeho prostředí. Hlasitost můžete rovněž nastavit ručně podle svých potřeb a preferencí. To provedete otočením ovladače hlasitosti směrem dopředu, čímž zvýšíte hlasitost, nebo ji otočením ovladače dozadu snížíte.

Pokud odborník na sluchadla tuto funkci nedeaktivoval, pokaždé, když pracujete s ovladačem hlasitosti, uslyšíte pípnutí. Když dosáhnete nastavení maxima nebo minima, uslyšíte táhlý tón.

POZNÁMKA

Sluchadlo vydá tón, jakmile dosáhnete výchozí hladiny hlasitosti, kterou vám naprogramoval odborník na sluchadla. Tímto způsobem se můžete snadno vrátit k optimálnímu nastavení pro většinu zvukových situací.

Sluchadlo můžete také ztišit, kdykoli to bude potřeba. Postupujte následovně:

- Otáčeje ovladačem hlasitosti směrem dozadu, dokud neuslyšíte táhlý tón.

Chcete-li zvuk opět zapnout:

- Otočte ovladačem hlasitosti směrem dopředu **nebo**
- změňte program.

Když sluchadlo vypnete nebo změníte program, jakékoli nastavení hlasitosti se zruší.

Tlačítkem změníte program a nastavíte hlasitost:

Pokud máte dvě sluchadla, lze tlačítko naprogramovat několika způsoby:

Jako speciální tlačítko pro změnu programu:

Chcete-li změnit program, stačí poklepat na tlačítko. Chcete-li vstoupit do programů SmartToggle nebo z nich vystoupit, tlačítko stiskněte a podržte déle než jednu vteřinu (toto nastavení je volitelné). Jakmile jste vstoupili do programu SmartToggle, můžete krátkými klepnutími měnit různé styly Zen.

Jako speciální tlačítko pro nastavení zvuku:

Poklepejte na tlačítko na svém sluchadle, pokud chcete zvýšit slyšitelnost a hlasitost. Pokud potřebujete zvuk snížit nebo chcete větší pohodlí, klepněte na tlačítko na svém sluchadle.

Dlouhým stisknutím jednoho z vašich sluchadel ztlumíte a znovu vrátíte zvuk (toto nastavení je volitelné).

Jako kombinované tlačítko pro změnu programu a úpravy hlasitosti:

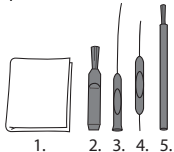
Máte-li vybranou tuto možnost, poklepejte na tlačítko na sluchadle pro lepší slyšitelnost a vyšší hlasitost. Pokud potřebujete zvuk snížit nebo chcete větší pohodlí, stačí klepnout na tlačítko na sluchadle. Dlouhým stisknutím některého ze sluchadel změníte program.

Pokud máte jen jedno sluchadlo, krátkým stisknutím změníte program a dlouhým stisknutím získáte přístup k programům SmartToggle.

ČIŠTĚNÍ

Nástroje

Spolu se sluchadlem dostanete následující čisticí nástroje:



1. Hadřík
2. Kartáček
3. Dlouhý nástroj pro odstraňování ušního mazu
4. Krátký nástroj pro odstraňování ušního mazu
5. Magnet baterie

Čištění sluchadla

Budete-li své sluchadlo čistit každý den, bude fungovat efektivněji a jeho nošení bude příjemnější.

Sluchadlo



Pouze je otřete měkkým hadříkem (např. hadříkem, který jste dostali od odborníka na sluchadla).

Výstup zvuku



Odstraňte veškerý viditelný ušní maz z okolí výstupu zvuku pomocí malého kartáčku nebo hadříku. **Nikdy** se nepokoušejte čistit ochranu před ušním mazem.

POZNÁMKA

Pokud nemůžete výstup zvuku vyčistit, obraťte se na odborníka na sluchadla. **Nic** nezavádějte do výstupu zvuku, mohli byste tak sluchadlo zničit.

Ventilační otvor

Čistěte ventilační otvor každý den protahováním dlouhého nástroje pro odstraňování mazu (č. 4) přes celý ventilační otvor. Až budete hotovi, nechejte sluchadlo otevřené, aby se vyvětralo.

POZNÁMKA

Aby mohlo sluchadlo dobře fungovat, je důležité, aby byl ventilační otvor čistý a bez ušního mazu, nečistot a podobně. Každý den jej po použití vyčistěte, a pokud je ventilační otvor ucpaný, obraťte se na odborníka na sluchadla.

Pokud sluchadlo zvlhne nebo se hodně zpotíte, ihned je osušte. Někteří lidé používají speciální vysoušeč jako Widex Dry-Go, aby sluchadla zůstala suchá a čistá. Zeptejte se odborníka na sluchadla, zda by to pro vás bylo vhodné.



Na čištění sluchadla nepoužívejte žádnou tekutinu ani dezinfekci.



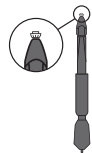
Každý den sluchadlo po použití očistěte a zkontrolujte, zda je v pořádku. Pokud se sluchadlo během nošení rozbije a ve zvukovodu vám zůstanou malé úlomky, obraťte se na svého lékaře. Nikdy se nepokoušejte tato úlomky vyjmout sami.

Výměna filtrů mikrofonu



Filtry mikrofonů pomáhají chránit mikrofony sluchadel proti znečištění a ušnímu mazu. U svého sluchadla vždy používejte filtry mikrofonu dodávané společností Widex.

Otevřete pouzdro podle obrázku.



Nástroj filtru mikrofonu se skládá z následujících částí:

1. Odstraňovací háček
2. Nový filtr mikrofonu



Zaveďte odstraňovací háček do použitého filtru.



Držte držák v pravém úhlu.



Vytáhněte použitý filtr ven.



Zasuňte nový filtr do otvoru mikrofonu.



Vytáhněte držák ven a zároveň jej mírně otáčejte tak, aby filtr zůstal na místě.



Zeptejte se odborníka na sluchadla, jak často byste měli filtry mikrofonu měnit.



Filtry jsou určeny k jednorázovému použití a nečistí se.



Pokud filtr sedí uvolněně, zlikvidujte jej a použijte nový.

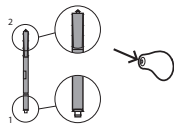
Ochrana před ušním mazem

Ochrana před ušním mazem pomáhá chránit sluchadlo před ušním mazem. Používejte ochranu přes ušním mazem dodávanou společností Widex.

Výměna ochrany před ušním mazem

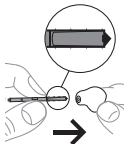


Otevřete přihrádku ochrany před ušním mazem, jak je uvedeno na obrázku.

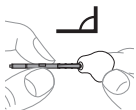


Ochrana před ušním mazem tvoří následující součásti:

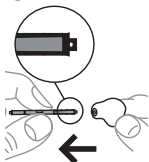
1. Odstraňovací háček
2. Nová ochrana před ušním mazem



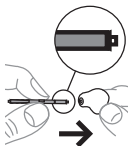
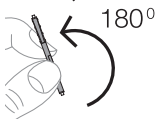
Zavedte odstraňovací háček do použité ochrany před ušním mazem.



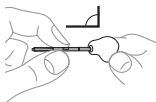
Držte násadku v pravém úhlu.



Vytáhněte použitou ochranu před ušním mazem rovně ven.



Zavedte novou ochranu před ušním mazem do otvoru výstupu zvuku a opatrně ji zatlačte.



Násadku rovně vytáhněte.



Zeptejte se odborníka na sluch, jak často byste měli ochranu před ušním mazem měnit.



Ochrana před ušním mazem je pouze na jedno použití a není určena k čištění.



Pokud je ochrana před ušním mazem uvolněná, zlikvidujte ji a použijte novou.



Pokud ochrana před ušním mazem zapadne do vašeho ucha, obraťte se na svého lékaře nebo odborníka na sluch, aby vám ji vyjmul. **NESNAŽTE SE** ochranu před ušním mazem vyjmout sami.

PŘÍSLUŠENSTVÍ

Ke sluchadlu můžete používat řadu příslušenství. Abyste zjistili, zda by pro vás bylo toto příslušenství užitečné, zeptejte se odborníka na sluchadla.

Název	Použití
RC-DEX	dálkový ovladač
TV-DEX	pro poslech TV a audio
PHONE-DEX	pro snadné použití pevné telefonní linky
FM+DEX	pro příjem audio a FM signálů
UNI-DEX	pro připojení sluchadel k mobilním telefonům
CALL-DEX	pro snadné bezdrátové připojení k mobilním telefonům
COM-DEX	pro bezdrátové připojení k mobilním telefonům a jiným zařízením prostřednictvím Bluetooth
COM-DEX Remote Mic	ulehčuje uživatelům sluchadel rozeznávat řeč v obtížných poslechových situacích

Dostupné pouze v některých zemích.

ŘEŠENÍ POTÍŽÍ

Tyto stránky obsahují rady, jak řešit situace, když sluchadlo přestane fungovat nebo nefunguje dle očekávání. Pokud problém přetrvává, obraťte se na odborníka na sluch.

Problém	Možná příčina	Řešení
Sluchadlo nereaguje.	Není zapnuté.	Ujistěte se, že je baterie umístěna správně a kryt je správně uzavřen.
	Baterie nefunguje	Vložte do sluchadla novou baterii
	Výstup zvuku je ucpaný	Přečtěte si část o čištění
Sluchadlo není dostatečně hlasité	Mikrofonní vstup je ucpaný	Přečtěte si část o čištění
	Výstup zvuku je ucpaný	Přečtěte si část o čištění
	Ucho je ucpané ušním mazem	Obraťte se na svého lékaře
	Mohlo dojít ke změně sluchu	Obraťte se na odborníka na sluch / svého lékaře.

Problém	Možná příčina	Řešení
Sluchadlo nepřetržitě píská	Ucho je ucpané ušním mazem	Obraťte se na svého lékaře
	Sluchadlo není správně umístěno ve zvukovodu	Vyjměte jej a znovu vložte
	Sluchadlo je ve zvukovodu uvolněné	Obraťte se na odborníka na sluch
Nošení sluchadla je nepohodlné	Není správně umístěno ve zvukovodu	Obraťte se na odborníka na sluch
	Sluchadlo nezapadá správně do ucha	Obraťte se na odborníka na sluch
	Ucho nebo zvukovod bolí	Je důležité, aby začínající uživatelé nosili sluchadlo ze začátku pouze po krátkou dobu. Na nošení sluchadla si postupně 2–3 týdny zvykejte. Pokud bolestivost přetrvává, obraťte se na odborníka
Sluchadla nepracují synchronně	Došlo ke ztrátě spojení mezi sluchadly	Vypněte je a znovu zapněte

Problém	Možná příčina	Řešení
Sluchadla nereagují odpovídající změnou hlasitosti nebo programu na zařízení	<ul style="list-style-type: none"> a. Zařízení je používáno mimo přenosový rozsah b. Silné elektromagnetické rušení v blízkém okolí c. Zařízení a sluchadla nejsou spárovány 	<ul style="list-style-type: none"> a. Posuňte zařízení blíže ke sluchadlům b. Přesuňte se dále od známého zdroje EM rušení c. Ověřte u odborníka na sluch, zda je zařízení spárováno se sluchadly
Ze sluchadel slyšíte „přerušovanou“ řeč (zapnuto a vypnuto) nebo žádnou řeč (ztlumen) z přenášejícího sluchadla	<ul style="list-style-type: none"> a. V jednom ze sluchadel vypršelo datum expirace baterie b. Silné elektromagnetické rušení v blízkém okolí 	<ul style="list-style-type: none"> a. Vyměňte baterii v jednom nebo obou sluchadlech b. Přesuňte se dál od zdrojů rušení

INFORMACE O PRÁVNÍCH PŘEDPÍSECH

Směrnice EU

Směrnice 2014/53/EU

Společnost Widex A/S tímto prohlašuje, že výrobek U-IM/U-IP je v souladu se základními požadavky a dalšími relevantními ustanoveními směrnice 2014/53/EU.

Modely U-IM/U-IP obsahují rádiový vysílač pracující na kmitočtu 10,6 MHz, -54 dB μ A/m na vzdálenost 10 m.

Kopie dokumentu „Prohlášení o shodě“ podle ustanovení směrnice 2014/53/EU je dostupná na adrese:

<http://global.widex.com/doc>



N26346

Informace týkající se likvidace

Sluchadla, příslušenství a baterie se nesmí vyhazovat do běžného komunálního odpadu.

Sluchadla, baterie a příslušenství sluchadel je nutné odevzdat na místo určené k likvidaci elektrických a elektronických zařízení nebo vrátit prodejci sluchadel za účelem bezpečné likvidace.

Prohlášení k nařízením FCC a IC

FCC ID: TTY-UI

IC: 5676B-UI

Hardware Version Identification Number (HVIN): U-IP L, U-IP R, U-IM L, U-IM R

Federal Communications Commission Statement

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

NOTE:

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

NOTE:

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

Changes or modifications to the equipment not expressly approved by Wi-dex could void the user's authority to operate the equipment.

Industry Canada Statement / Déclaration d'industrie Canada

Under Industry Canada regulations, this radio transmitter may only operate using an antenna of a type and maximum (or lesser) gain approved for the transmitter by Industry Canada.

To reduce potential radio interference to other users, the antenna type and its gain should be so chosen that the equivalent isotropically radiated power (e.i.r.p.) is not more than that necessary for successful communication.

This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this device may not cause interference, and

(2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Conformément à la réglementation d'Industrie Canada, le présent émetteur radio peut fonctionner avec une antenne d'un type et d'un gain maximal (ou inférieur) approuvé pour l'émetteur par Industrie Canada.

Dans le but de réduire les risques de brouillage radioélectrique à l'intention des autres utilisateurs, il faut choisir le type d'antenne et son gain de sorte que la puissance isotrope rayonnée équivalente (p.i.r.e.) ne dépasse pas l'intensité nécessaire à l'établissement d'une communication satisfaisante.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

(1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et

(2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

SYMBOLY

Symbole používané v materiálech k lékařským přístrojům společnosti WIDEX A/S (štítky, návody k použití apod.)

Symbol **Název/Popis**



Výrobce

Název a adresa výrobce produktu jsou uvedeny u symbolu. V případě potřeby může být také uvedeno datum výroby.



Katalogové číslo

Katalogové číslo (číslo položky) produktu.



Přečtěte si návod k použití

Návod k použití obsahuje důležitá upozornění (varování / bezpečnostní opatření) a je nutné si jej před použitím produktu prostudovat.



Varování

Text označený symbolem varování je nutné před použitím produktu prostudovat.



Značka WEEE

„Nevyhazovat do komunálního odpadu“. Je-li výrobek nutné zlikvidovat, musí být odeslán na určené sběrné místo k recyklaci a obnově, aby se zabránilo riziku znečištění životního prostředí nebo poškození lidského zdraví v důsledku přítomnosti nebezpečných látek.



Značka CE

Produkt vyhovuje požadavkům uvedeným v evropských směrnících, které se týkají označení CE.

Symbol	Název/Popis
---------------	--------------------



	Značka RCM
--	-------------------

	Produkt vyhovuje požadavkům předpisů o elektrické bezpečnosti, elektromagnetické kompatibilitě a rádiovém spektru, jež platí pro produkty dodávané na australský a novozélandský trh.
--	---

Widex PRAHA

Bohušovická 230/12

190 00 Praha 9

Tel: 286 580 396

servis@widex.cz

Widex BRNO

Hlinky 995/70

603 00 Brno

Tel: 543 331 630

brno@widex.cz

www.widex.cz

Widex OSTRAVA

Biskupská 3330/8

702 00 Ostrava

Tel: 597 317 597

ostrava@widex.cz

**WIDEX A/S****CE** 0459

Nymoellevej 6, DK-3540 Lyngø, Dánsko

<https://www.global.widex.com>

Návod č.:

9 514 0398 020 #02

Vydáno:

2019-03

